



Les valeurs de l'afmps

De waarden van het fagg

Die Werte der faag

Values of the famhp







Les valeurs de l'afmps

De waarden van het fagg

Die Werte der faag

Values of the famhp

Notre rôle

L'afmps joue un rôle essentiel dans la protection de la santé publique en assurant la qualité, la sécurité et l'efficacité des médicaments et des produits de santé en développement clinique et sur le marché.





Intégrité



Engagement



Adaptabilité



Cohésion

Au sein de l'afmps, nous cultivons avec soin quatre valeurs essentielles que nous traduisons dans notre comportement quotidien :

Intégrité

- en travaillant de manière honnête et transparente ;
- en identifiant les situations intolérables et en y remédiant ;
- en relevant le défi d'être exemplaires.

Engagement

- en nous impliquant dans nos tâches ;
- en cherchant à perfectionner nos compétences ;
- en assumant nos responsabilités en matière de santé publique.



Adaptabilité

- en poursuivant nos objectifs en tenant compte du contexte évolutif ;
- en étant attentifs aux développements dans nos domaines de compétence ;
- en étant ouverts aux changements et en y répondant dans l'intérêt de la santé publique.

Cohésion

- en étant solidaires et liés par des intérêts communs pour la santé publique ;
- en écoutant et conseillant nos collègues ;
- en manifestant entre nous entraide et bienveillance.

Onze rol

Het fagg speelt een essentiële rol in de bescherming van de volksgezondheid door het verzekeren van de kwaliteit, de veiligheid en de doeltreffendheid van geneesmiddelen en gezondheidsproducten in klinische ontwikkeling en op de markt.





Integriteit



Engagement



Aanpassingsvermogen



Teamspirit

Het fagg hanteert zorgvuldig vier essentiële waarden die de rode draad doorheen onze dagelijkse activiteiten vormen:

Integriteit

- door op een eerlijke en transparante manier te werken;
- door wantoestanden te herkennen en deze te verhelpen;
- door onszelf uit te dagen om elke dag weer een voorbeeld te zijn.

Engagement

- door ons op onze taken toe te leggen;
- door te streven naar steeds betere competenties;
- door onze verantwoordelijkheid op te nemen.



Aanpassingsvermogen

- door onze doelstellingen na te streven rekening houdend met de veranderende context;
- door aandacht te hebben voor de evoluties in onze bevoegdheidsdomeinen;
- door open te staan voor verandering en hier op te reageren.

Teamspirit

- door ons solidair op te stellen en ons verbonden te voelen in het gemeenschappelijke belang van de volksgezondheid;
- door collega's met raad en daad bij te staan;
- door wederzijdse hulp en welwillendheid te tonen.

Unsere Aufgabe

Die faag trägt wesentlich zum Schutz der öffentlichen Gesundheit bei, indem sie über die Qualität, die Sicherheit und die Wirksamkeit der Arzneimittel und Gesundheitsprodukte während ihrer klinischen Entwicklung sowie nach ihrer Markteinführung wacht.





Integrität



Engagement



Anpassungsfähigkeit



Zusammenhalt

Innerhalb der faag kultivieren wir sorgfältig vier Grundwerte, die in unsere tägliche Arbeitsweise einfließen.

Integrität

- Indem wir redlich und transparent arbeiten;
- Indem wir untragbare Zustände identifizieren und entgegen wirken;
- Indem wir die Herausforderung annehmen, ein Beispiel zu sein.

Engagement

- Indem wir uns in unsere Arbeit einbinden;
- Indem wir nach der Perfektionierung unsere Kompetenzen trachten;
- Indem wir unsere Verantwortung übernehmen.



Anpassungsfähigkeit

- Indem wir unsere Ziele verfolgen und dabei das sich ändernde Umfeld berücksichtigen;
- Indem wir die Entwicklungen in unseren Zuständigkeitsbereich aufmerksam verfolgen;
- Indem wir offen für Veränderungen sind.

Zusammenhalt

- Indem wir solidarisch sind und durch gemeinsame Interessen verbunden sind;
- Indem wir unseren Kollegen zuhören und sie beraten;
- Indem wir untereinander hilfsbereit und entgegenkommend sind.

Our role

Famhp plays an essential role in the protection of public health by ensuring the quality, safety and efficacy of medicines and health products in clinical development and on the market.





Integrity



Commitment



Adaptability



Cohesion

Within the famhp we carefully cultivate four core values, which we translate into our daily behaviour.

Integrity

- working in an honest and transparent manner;
- identifying intolerable situations and rectifying them;
- meeting the challenge of being exemplary.

Commitment

- by involving ourselves in our work;
- seeking to perfect our skills;
- facing up to our responsibilities.



Adaptability

- continuing our goals, whilst taking into account the changing context;
- being attentive to developments in our fields of competence;
- being open to change and responding.

Cohesion

- being supportive and bound by the common interest of public health;
- listening to and advising our colleagues;
- showing mutual support and kindness.

**Agence fédérale des médicaments et des produits
de santé (afmps)**

**Federaal agentschap voor geneesmiddelen en
gezondheidsproducten (fagg)**

**Föderale agentur für arzneimittel und
gesundheitsprodukte (faag)**

**Federal agency for medicines and
health products (famhp)**

Eurostation II

Victor Hortaplein - Place Victor Horta 40/40

1060 BRUXELLES - BRUSSEL - BRÜSSEL - BRUSSELS

Belgique - België - Belgien - Belgium

T + 32 2 528 40 00 - F + 32 2 528 40 01

welcome@fagg-afmps.be

www.fagg.be - www.afmps.be

©afmps-fagg-faag-famhp 2012